



**Конференция Сторон, действующая
в качестве совещания Сторон
Парижского соглашения
Первая сессия
Марракеш, 15–18 ноября 2016 года**

Пункт 2 а) предварительной повестки дня
**Организационные вопросы
Утверждение повестки дня**

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) применение правил процедуры Конференции Сторон;
 - c) выборы должностных лиц;
 - d) организация работы;
 - e) положение дел с ратификацией Парижского соглашения;
 - f) утверждение доклада о проверке полномочий.
3. Вопросы, связанные с осуществлением Парижского соглашения¹.

¹ Этот пункт повестки дня будет посвящен условиям, процедурам и руководящим указаниям, которые Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (КСС), на ее первой сессии, как ожидается, рассмотрит и примет решения в соответствии с мандатами, содержащимися в Парижском соглашении, а также проекты решений, которые будут рекомендованы КСС вспомогательными органами через Конференцию Сторон для рассмотрения и принятия в соответствии с программой работы, содержащейся в решении 1/CP.21, включая статью 4 Парижского соглашения и решение 1/CP.21, пункты 22–35; статью 6



4. Сегмент высокого уровня.
5. Прочие вопросы.
6. Завершение работы сессии:
 - a) утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения;
 - b) закрытие сессии.

II. Предлагаемая организация сессии: общий обзор

1. Конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата в Марракеше, Марокко, будет организована на гибкой основе, чтобы она могла реагировать на меняющиеся обстоятельства и происходящие события, и она будет по-прежнему руководствоваться принципами открытости, транспарентности и инклюзивности.

а) Консультации в рамках подготовки к созыву первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

2. Председатель первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения (КСС), продолжит консультации с переговорными группами и Сторонами в рамках подготовки к КСС 1 в течение предсессионного периода, а также в течение двух недель Марракешской конференции в целях обмена мнениями, а также достичь договоренности в отношении ожидаемых результатов КСС 1.

3. В этой связи Председатель также созвет открытые, инклюзивные и транспарентные пленарные заседания по подведению итогов в целях оценки достигнутого прогресса и обмена информацией. Если исходить из надежды на то, что большинство вопросов будут разрешены, Председатель также представит Сторонам доклад перед открытием КСС.

б) Открытие первой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения и сегмента высокого уровня

4. 8 августа 2016 года Король Марокко направил главам государств и правительства приглашения принять участие в сегменте высокого уровня во вторник, 15 ноября. Присутствие мировых лидеров и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций предоставит благоприятную возможность для того, чтобы отпраздновать исторический момент вступления в силу Парижского соглашения и открытия КСС 1.

и решение 1/CP.21, пункты 36–40; статью 7 и решение 1/CP.21, пункты 41, 42 и 45; статью 8 и решение 1/CP.21, пункты 47–51; статью 9 и решение 1/CP.21, пункты 52–64; статью 10 и решение 1/CP.21, пункты 66–70; статьи 11 и 12 и решение 1/CP.21, пункты 81–83; статью 13 и решение 1/CP.21, пункты 84–98; статью 14 и решение 1/CP.21, пункты 99–101; и статью 15 и решение 1/CP.21, пункты 102 и 103. Любые другие вопросы, касающиеся осуществления Парижского соглашения, могут также быть рассмотрены КСС в рамках этого пункта повестки дня в соответствии с решением, принятым КСС. Более подробная информация об этих мандатах включена в аннотациях к предварительной повестке дня в главе III ниже.

5. КСС 1 будет открыта в первой половине дня во вторник, 15 ноября 2016 года, непосредственно перед открытием сегмента высокого уровня² Председателем двадцать второй сессии Конференции Сторон (КС) и двенадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), который также будет выполнять функции Председателя КСС 1.

6. Председатель откроет КСС 1 в ходе краткого пленарного заседания, на котором КСС приступит к рассмотрению некоторых организационных и процедурных пунктов своей предварительной повестки дня, включая утверждение повестки дня. Председатель затем закроет первое пленарное заседание КСС и незамедлительно откроет совместное заседание сегмента высокого уровня КС, КС/СС и КСС для заслушивания заявлений. С заявлениями сначала выступят высокопоставленные лица, включая Его Величество Короля Марокко Мохаммеда VI и Генерального секретаря.

7. После вступительных заявлений будут заслушаны национальные заявления глав государств и правительств, а затем министров и других глав делегаций. Национальные заявления будут далее заслушиваться в течение среды, 16 ноября. Заявления межправительственных организаций и организаций-наблюдателей будут заслушаны в первой половине дня в четверг, 17 ноября.

с) Продолжение работы

8. Председатель продолжит консультации со Сторонами по любым нерешенным вопросам, касающимся КСС, в среду, 16 ноября, и в четверг, 17 ноября, параллельно с сегментом высокого уровня. Эти консультации будут направлены на достижение договоренности в отношении итогов Марракешской конференции, а также, помимо прочего, продолжения и завершения работы КСС 1.

9. Заседания в ходе Марракешской конференции будут организовываться в соответствии с выводами Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО)³ для обеспечения соблюдения четких и эффективных методов управления временем, отведенным для проведения заседаний, а также соответствующих процедур и методов работы, согласованных всеми Сторонами.

10. Для обеспечения того, чтобы проекты текстов могли быть обработаны и распространены на всех официальных языках Организации Объединенных Наций до их представления КСС для рассмотрения и принятия и для обеспечения своевременного закрытия конференции, все переговоры в КСС должны быть завершены до четверга, 17 ноября.

11. Во второй половине дня в четверг, 17 ноября, и в пятницу, 18 ноября, будут проведены отдельные заседания КС, КС/СС и КСС для рассмотрения и принятия рекомендованных решений и выводов.

12. Следует отметить, что в соответствии с выводами, принятыми на ВОО 40⁴, планируется закрывать все заседания до 18 ч. 00 м., для того чтобы Стороны и региональные группы имели достаточно времени для подготовки к ежедневным заседаниям, хотя в исключительных обстоятельствах и на разовой основе они могут продолжаться еще в течение двух–трех часов.

² FCCC/CP/2016/1, пункты 115–124, и FCCC/KP/CMP/2016/1, пункты 63–70.

³ FCCC/SBI/2014/8, пункты 218–221.

⁴ FCCC/SBI/2014/8, пункт 219.

13. ВОО также рекомендовал⁵, чтобы при организации будущих сессионных периодов секретариат по возможности следовал практике одновременного проведения не более чем двух пленарных заседаний и/или заседаний контактных групп, причем общее число одновременно проводимых заседаний, включая неофициальные заседания, не должно превышать шести. Кроме того, он рекомендовал, чтобы при составлении графика заседаний секретариат продолжал в максимально возможной степени учитывать препятствия, с которыми сталкиваются делегации, и избегал конфликтов по аналогичным вопросам.

14. Организация работы Марракешской конференции будет основываться на принципах открытости, транспарентности и инклюзивности. С этой целью, как и на последних конференциях, будут продолжены усилия для демонстрации этих принципов путем проведения неофициальных пленарных заседаний для подведения итогов достигнутого прогресса и обеспечения транспарентности, более широкого наличия электронной документации, своевременного объявления заседаний и трансляции информации о заседаниях через систему внутреннего телевидения, веб-сайт РКИКООН и «Твитер».

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

15. КСС 1 будет открыта Председателем КСС 1 г-ном Салахеддином Мезуаром, кандидатура которого на должность Председателя КС 22 и КС/СС 12 была выдвинута Группой африканских государств в соответствии с принципом ротации должности Председателя между региональными группами. В соответствии со статьей 16 Парижского соглашения он будет выполнять функции Председателя КСС 1.

2. Организационные вопросы

а) Утверждение повестки дня

16. *Справочная информация:* Секретариат по согласованию с Председателем КС 21 г-жой Сеголен Руаяль после консультаций с Президиумом подготовил проект предварительной повестки дня КСС 1.

17. *Меры:* КСС будет предложено утвердить свою повестку дня.

FCCC/PA/CMA/2016/1	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
--------------------	--

б) Применение правил процедуры Конференции Сторон

18. *Справочная информация:* В соответствии с пунктом 5 статьи 16 Парижского соглашения правила процедуры КС применяются к Соглашению *mutatis mutandis*, за исключением тех случаев, когда КСС может на основе консенсуса принять иное решение.

⁵ FCCC/SBI/2010/10, пункт 164.

19. *Меры:* КСС будет предложено применять проект правил процедуры КС и принимать любые другие меры, которые она сочтет необходимыми⁶.

с) Выборы должностных лиц

20. *Справочная информация:* Если какой-либо член Президиума КС и КС/СС представляет Сторону Конвенции, которая не является Стороной Парижского соглашения, в соответствии с пунктом 3 статьи 16 Парижского соглашения требуется провести консультации для определения дополнительного кандидата в состав Президиума, представляющего Сторону Парижского соглашения. Сторонам предлагается учитывать решения 36/СР.7 и 23/СР.18 и активно рассматривать возможности назначения женщин на выборные должности в любом органе, учрежденном согласно Конвенции, Киотскому протоколу и Парижскому соглашению. Выборы других членов Президиума КС 22 и КС/СС 12 и КСС 1 будут проведены по завершении консультаций⁷.

21. *Меры:* КСС будет предложено в случае необходимости избрать дополнительных членов Президиума КС 22, КС/СС 12 и КСС 1.

д) Организация работы

22. *Справочная информация:* Информация об организации работы сессии, включая предлагаемое расписание заседаний (см. пункты 4–14 выше), будет доведена до сведения Сторон.

23. *Меры:* КСС будет предложено организовать работу таким образом, который является достаточно гибким для того, чтобы реагировать на меняющиеся обстоятельства и новые события, который руководствуется принципами открытости, транспарентности и инклюзивности и который может обеспечить выполнение мандатов, порученных КСС 1.

<i>FCCC/PA/CMA/2016/1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/CP/2016/1 и Add.1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/KP/СMP/2016/1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBSTA/2016/3</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBI/2016/9</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/APA/2016/3</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>

е) Положение дел с ратификацией Парижского соглашения

24. *Справочная информация:* Секретариат представит устный доклад о документах о ратификации, принятии или одобрении, полученных Депозитарием в отношении Парижского соглашения.

⁶ См. документ FCCC/CP/1996/2.

⁷ FCCC/CP/2016/1, пункты 21–22, и FCCC/KP/СMP/2016/1, пункты 15–16.

25. *Меры:* КСС, возможно, пожелает принять к сведению информацию, представленную секретариатом, и призвать Стороны Конвенции сдать на хранение свои документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении в отношении Парижского соглашения.

f) Утверждение доклада о проверке полномочий

26. *Справочная информация:* Президиум рассмотрит полномочия, выданные Сторонами Парижского соглашения, и представит свой доклад о проверке полномочий на утверждение КСС.

27. *Меры:* КСС будет предложено утвердить доклад о проверке полномочий представителей Сторон, участвующих в КСС 1. До принятия этого решения представители могут участвовать в работе сессии на временной основе.

3. Вопросы, связанные с осуществлением Парижского соглашения

28. *Справочная информация:* В соответствии с мандатами, содержащимися в Парижском соглашении, и в соответствии с решением 1/CP.21, пункт 11, КСС 1, как ожидается, рассмотрит и примет решения в отношении условий, процедур и руководящих принципов для осуществления Парижского соглашения. Кроме того, вспомогательные органы будут подготавливать проекты решений, которые они будут рекомендовать КСС 1, через КС, для рассмотрения и принятия в соответствии с решением 1/CP.21, в том числе в отношении:

- a) статьи 4 Парижского соглашения и решения 1/CP.21, пункты 22–35;
- b) статьи 6 и решения 1/CP.21, пункты 36–40;
- c) статьи 7 и решения 1/CP.21, пункты 41, 42 и 45;
- d) статьи 8 и решения 1/CP.21, пункты 47–51;
- e) статьи 9 и решения 1/CP.21, пункты 52–64;
- f) статьи 10 и решения 1/CP.21, пункты 66–70;
- g) статей 11 и 12 и решения 1/CP.21, пункты 81–83;
- h) статьи 13 и решения 1/CP.21, пункты 84–98;
- i) статьи 14 и решения 1/CP.21, пункты 99–101;
- j) статьи 15 и решения 1/CP.21, пункты 102 и 103.

29. КСС рассмотрит также любые другие вопросы, касающиеся осуществления Парижского соглашения.

30. *Меры:* КСС, возможно, пожелает принять любые меры, которые она сочтет целесообразными, с учетом скорейшего вступления в силу Парижского соглашения и воздействия, которое это может оказывать на вышеупомянутые мандаты.

4. Сегмент высокого уровня

31. Открытие сегмента высокого уровня состоится утром во вторник, 15 ноября.

32. Во вторник, 15 ноября, и в среду, 16 ноября, на совместных заседаниях КС, КС/СС и КСС будут заслушаны национальные заявления. Сторонам следует обратить внимание на тот факт, что в ходе сегмента высокого уровня будет предоставляться только одна возможность выступить с национальным заявлением. Национальные заявления могут делаться главой государства или правительства, министром или руководителем делегации.

33. Будет составлен единый список ораторов, и каждая Сторона, включая Стороны Конвенции, Киотского протокола и Парижского соглашения, выступит только один раз. Стороны, возможно, пожелают принять во внимание, что на основе руководящих указаний ВОО, в которых содержится настоятельный призыв к Сторонам и председательствующим своевременно завершить работу Конференции⁸, продолжительность заявлений не должна превышать трех минут. Активно поощряются заявления от имени групп, когда другие члены группы не выступают, и для таких заявлений будет выделяться дополнительное время. В целях обеспечения равенства всех ораторов будут приниматься решительные меры для соблюдения регламента. В соответствии с практикой, сложившейся в Организации Объединенных Наций, для оказания содействия ораторам в деле соблюдения регламента будет использоваться специальный механизм. Звук звонка будет сигнализировать ораторам о том, что время истекает. В случае превышения максимальной продолжительности выступления ораторов будут прерываться.

34. Полный текст официальных заявлений будет размещен на веб-сайте РКИКООН и не будет распространяться в печатном виде. Для размещения заявлений на веб-сайте РКИКООН Сторонам, выступающим в ходе сегмента высокого уровня, предлагается заранее направить один экземпляр заявления по адресу external-relations@unfccc.int.

35. Запись в список ораторов будет открыта до пятницы, 28 октября 2016 года. Информация, касающаяся этого списка, включая бланк для записи, была включена в направленные Сторонам уведомления о сессиях.

36. В ходе сегмента высокого уровня представителям межправительственных организаций и организаций-наблюдателей будет предложено выступить с заявлениями. Для того чтобы заслушать эти заявления, КС, КС/СС и КСС созовут совместное пленарное заседание во второй половине дня в четверг, 17 ноября.

37. Следует обеспечить, чтобы продолжительность таких выступлений не превышала двух минут. Будут приняты меры для строгого соблюдения регламента (см. пункт 33 выше). Полные тексты официальных заявлений будут размещены на веб-сайте РКИКООН и не будут распространяться в печатном виде (см. пункт 34 выше).

5. Прочие вопросы

38. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, доведенные до внимания КСС.

⁸ FCCC/SBI/2014/8, пункт 218.

6. Завершение работы сессии

а) Утверждение доклада Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения

39. *Справочная информация:* В конце сессии будет подготовлен проект доклада о работе, проделанной на сессии в Марракеше, для рассмотрения и утверждения КСС.

40. *Меры:* КСС будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада после сессии.

б) Закрытие сессии

41. КСС будет предложено принять решение в отношении продолжения работы и закрытия сессии.
